



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

### Официальные отчеты

Distr.: General  
27 December 2001  
Russian  
Original: English

---

## Третий комитет

### Краткий отчет о 9-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 12 октября 2001 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н аль-Хинаи. . . . . (Оман)

## Содержание

Пункт 110 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (*продолжение*)\*

Пункт 111 повестки дня: Международный контроль над наркотическими средствами (*продолжение*)\*

---

\* Пункты, которые Комитет постановил рассмотреть совместно.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 15 ч. 20 м.*

**Пункт 110 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие** (A/56/3, 83, 151, 155, 222, 380, A/56/402–E/2001/105 и A/56/403) *(продолжение)*

**Пункт 111 повестки дня: Международный контроль над наркотическими средствами** (A/56/3, 83, 157 и 222) *(продолжение)*

1. **Г-н Гарсиа Гонсалес** (Сальвадор), выступая от имени стран Центральной Америки и Доминиканской Республики, говорит, что правительства этих стран разделяют соображения, высказанные представителем Чили от имени Группы Рио, и подтверждают свою политическую волю к принятию мер по решению глобальной проблемы наркотиков на всех уровнях и укреплению международного сотрудничества в качестве эффективного средства борьбы с ней.

2. Они осуществляли свою деятельность в различных взаимосвязанных областях с целью выполнить важнейшие международные требования, связанные с борьбой с наркотиками. К наиболее важным усилиям относятся: разработка, принятие и осуществление национальных планов борьбы с наркотиками; подписание и ратификация Межамериканской конвенции о взаимной помощи в уголовных делах и Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрыва и других связанных с ними элементов; разработка и применение комплексной системы сбора, анализа и обработки и обновления статистических данных и документов о сокращении предложения и спроса и о мерах контроля; разработка и принятие национальной стратегии сокращения спроса на основе положений Декларации Организации Объединенных Наций о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики; учреждение или укрепление профилактических программ; и исследования в целях определения масштабов потребления наркотиков населением в целом.

3. В рамках Межамериканской комиссии по борьбе со злоупотреблением наркотиками страны Центральной Америки и Доминиканская Республика внесли вклад в разработку многостороннего механизма оценки для отслеживания хода осуществления в Западном полушарии усилий по решению

этой проблемы; механизм периодически выносит рекомендации государствам-членам, направленные на расширение их возможностей вести борьбу со злоупотреблением наркотиками и их оборотом и на укрепление многостороннего сотрудничества.

4. На субрегиональном уровне продолжают предприниматься усилия по разработке центральноамериканского плана действий в рамках Постоянной центральноамериканской комиссии по ликвидации незаконного производства, оборота, потребления и применения наркотических средств и психотропных веществ с учетом элементов, определенных в Декларации Организации Объединенных Наций о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и соответствующем Плане действий, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии.

5. Международное сообщество пришло к имеющему историческое значение консенсусу относительно необходимости борьбы с терроризмом во всех его формах, а также борьбы со всеми группами, которые используют террор и насилие против гражданских лиц в качестве средства достижения своих целей, что представляет собой угрозу для международного мира и безопасности. Группы, которые наживают свой капитал на обороте наркотиков, организованной преступности, торговле оружием и связанными с ними преступлениях, включая «отмывание денег», оказывают пагубное воздействие на жизнь общества, и международному сообществу следует расширять свою деятельность по борьбе с ними с той же активностью и решительностью, с какой оно борется против террористических групп.

6. **Г-н Стьюарт** (Австралия) говорит, что в Венской декларации о преступности и правосудии, принятой на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, признается необходимость того, чтобы международное сообщество занималось проблемами, порождаемыми транснациональной организованной преступностью. В ней признается необходимость сотрудничества между государствами в борьбе с преступной деятельностью на глобальном уровне, особенно с незаконным ввозом людей и торговлей людьми.

7. Незаконный ввоз людей представляет собой проблему, вызывающую особую озабоченность у

многих стран, и не только у стран назначения, какой является Австралия, но и у стран вывоза и транзита. В рамках транснациональной преступной деятельности для извлечения доходов все активнее используется бедственное положение неимущих и уязвимых лиц. Прибыль от незаконного ввоза людей и торговли людьми сопоставима с доходами от продажи наркотиков, при этом такая прибыль исчисляется в сумме примерно 10 млрд. долл. США в год, и, как представляется, одни и те же криминальные структуры участвуют в обоих видах деятельности. Австралия твердо привержена делу борьбы с незаконным ввозом людей. Ее политика и законы направлены на сдерживание и пресечение деятельности соответствующих криминальных структур. Вместе с тем ни одна страна или организация не в состоянии решить эту проблему самостоятельно.

8. Международное сообщество не должно допустить, чтобы те, кто занимается незаконным ввозом людей и кто стремится пользоваться их услугами, причиняли ущерб системе защиты беженцев. Необходимы решительные международные усилия по разработке последовательного подхода за счет применения эффективных законов о наказании совершающих указанные действия лиц, повышения эффективности охраны границ и обеспечения выполнения правил их пересечения, разработки систем, обеспечивающих своевременное возвращение и принятие возвращающихся незаконных мигрантов, и расширения сотрудничества между правоохранительными органами. Организации Объединенных Наций предстоит сыграть в этом важную роль, и ей следует принимать более согласованные ответные меры.

9. Австралия будет и далее тесно взаимодействовать со своими региональными партнерами в целях изучения путей разработки региональных решений. Она также будет стремиться к изысканию многосторонних решений по линии Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания, в частности, обязательствам, закрепленным в Венской декларации о преступности и правосудии, и реализации существующих программ Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Она настоятельно призывает государства-члены уделять необходимое внимание транснациональной организованной преступности как проблеме, требующей незамедлительного решения, и активнее поддерживать международные усилия по

борьбе с незаконным ввозом людей на основе тесного регионального и международного сотрудничества.

10. **Г-н Мэй Юньцай** (Китай) говорит, что в настоящее время в связи с научно-техническим прогрессом и развитием средств коммуникации многие виды преступной деятельности выходят за рамки государственных границ и распространяются на сферу политической и экономической жизни, причиняя серьезный ущерб нормальному общественному порядку, политической стабильности и экономическому развитию государств. Делегация Китая поддерживает недавно проведенные Организацией Объединенных Наций мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

11. Правительство его страны содействовало разработке Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, содержащихся в приложении к резолюции 55/25 Генеральной Ассамблеи, и подписало Конвенцию в тот же день, когда она была открыта для этой цели. Конвенция может сыграть ту роль в борьбе с транснациональной организованной преступностью, которую от нее ожидают, только при условии, что она будет осуществляться эффективно. С учетом многочисленных практических сложностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, международному сообществу следует оказывать техническую и финансовую помощь, с тем чтобы предоставить им возможность осуществлять Конвенцию и сотрудничать в области борьбы с транснациональной организованной преступностью.

12. Борьба с коррупцией превратилась в общую задачу, которая стоит перед всеми странами. Принятию мер по решению этой проблемы будут содействовать обмен опытом, а также осуществление международного сотрудничества в области борьбы с коррупцией. Китай активно участвует в разработке документа о борьбе с коррупцией в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 55/61 Генеральной Ассамблеи.

13. Деятельность групп, причастных к транснациональной организованной преступности, в настоящее время представляет собой наиболее опасную форму преступности, с которой сталкивается человечество, и многие из них тесно связаны с тер-

рористической деятельностью. Правительство Китая готово подключиться к усилиям правительств других стран и Организации Объединенных Наций, направленным на предупреждение такой преступности и борьбу с ней, с тем чтобы обеспечить социально-экономическое развитие.

14. **Г-жа Сё Бин** (Республика Корея) говорит, что международное сообщество предприняло значительные усилия в области предупреждения преступности. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней являются важным механизмом искоренения коррупции, торговли людьми и транснациональной организованной преступности, и государствам-членам следует в кратчайшие сроки подписать и ратифицировать ее.

15. Принятие Конвенции и протоколов к ней придало импульс деятельности международной системы борьбы с коррупцией. Делегация ее страны выражает надежду на то, что дух сотрудничества, отмечавшийся в момент принятия Конвенции, сохранится и во время предстоящих переговоров относительно международно-правового документа против коррупции, который в настоящее время разрабатывается в соответствии с резолюцией 55/61 Генеральной Ассамблеи. Ее правительство выразило готовность организовать проведение в Сеуле в 2003 году третьего Глобального форума по борьбе с коррупцией и одиннадцатой Международной конференции по борьбе с коррупцией.

16. Поскольку круг обязанностей Центра Организации Объединенных Наций по международному предупреждению преступности расширился, финансовую базу Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия следует укрепить за счет привлечения более значительного объема ресурсов из регулярного бюджета, а также за счет добровольных взносов государств-членов. Вместе с тем основное внимание в рамках Программы следует уделять достижимым целям в приоритетных областях, предпринимая при этом усилия по повышению эффективности технической помощи.

17. Еще одной задачей, которой необходимо уделять внимание, является контроль за производством и передачей незаконных наркотиков. Правительство Республики Корея подтвердило свою приверженность планам действий и другим мерам, утвер-

жденным на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Большинство государств-членов ввели в действие национальные стратегии борьбы с наркотиками, включив в них определенные на специальной сессии задачи и целевые показатели, и благодаря политической воле и международной поддержке в некоторых регионах торговлю незаконными наркотиками удалось пресечь. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности также способствовала сотрудничеству судебных органов, и «отмывание денег» квалифицируется в ней в качестве уголовно наказуемого преступления. Тем не менее для укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности необходимо проявлять более твердую решимость.

18. Молодые люди все активнее потребляют синтетические наркотики, что обусловлено неограниченным доступом к прекурсорам, несложным процессом изготовления этих наркотиков и трудностями с контролем за постоянно меняющимися видами сырья, используемого для их производства. В этой связи необходимо сохранять приверженность делу обмена информацией о новых химических веществах, используемых для их изготовления, и переоценке масштабов контроля над наркотическими средствами.

19. **Г-жа Лимпиас** (Боливия), выступая от имени Андского сообщества (Боливия, Венесуэла, Колумбия, Перу и Эквадор), говорит, что политическая воля, проявляемая правительствами стран — членов Сообщества, получила практическое выражение в осуществлении Андского плана сотрудничества в области борьбы с незаконными наркотиками и связанными с ними преступлениями, принятого на встрече президентов стран — членов Андского сообщества в июне 2001 года.

20. В этой связи открытие мировых рынков для продукции стран, приверженных делу борьбы с наркотиками, внесет существенный вклад в соответствующие усилия. Продление сроков действия Андского акта о режиме наибольшего благоприятствования в торговле, которые истекают 4 декабря 2001 года, и расширение сферы его применения имеют крайне важное значение для осуществления совместных усилий в будущем. Этот режим внес существенный вклад в социально-экономическое развитие андских стран, поскольку он содействовал созданию рабочих мест и законных практических

механизмов, служащих альтернативой деятельности, связанной с производством и оборотом наркотиков. Эта модель, а также другие модели, такие, как Общая система предпочтений, предоставляемых андским странам Европейским союзом, играют крайне полезную роль. Действительно, приверженность промышленно развитых стран делу улучшения социально-экономического положения этих стран имеет важнейшее значение.

21. **Г-н Чукиуара** (Перу) присоединяется к заявлениям представителя Чили, выступившего от имени Группы Рио, и представителя Боливии, выступившего от имени Андского сообщества.

22. Оратор говорит, что производство и потребление, а также незаконный оборот наркотиков продолжают представлять собой серьезную проблему для человечества. Напомнив о мерах, принятых на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, он подчеркивает, что превращение проблемы наркотиков в глобальную проблему обуславливает необходимость более активного участия международного сообщества в осуществляемой деятельности на основе общей ответственности в соответствии с экономическими возможностями каждой страны и при полном соблюдении норм международного права. Для этого также необходимо применять комплексный подход, в рамках которого ни одному из аспектов не следует отдавать предпочтение в ущерб другим аспектам.

23. В соответствии с этим Перу выступает за расширение международного сотрудничества в борьбе с этим злом с использованием двусторонних и многосторонних механизмов расширения оперативных возможностей сил правопорядка и финансирования проектов альтернативного развития в производящих наркотики районах без каких бы то ни было дополнительных расходов для стран-бенефициариев. Следует также создать стабильные каналы для притока инвестиций и размещения товаров, произведенных в этих районах, на международных рынках на льготных условиях.

24. Одной из основных целей проводимой его правительством политики развития является искоренение всех аспектов торговли наркотиками на основе выполнения тройной задачи: сокращения масштабов возделывания кокаинового куста за счет его замещения программами в области альтернативного развития и природоохраны; осуществления всеобъ-

емлющей деятельности в сфере профилактики и лечения в целях сокращения масштабов злоупотребления наркотиками; и пресечение органами правопорядка незаконного производства и оборота наркотиков в интересах защиты прав человека и человеческого достоинства.

25. Работа по достижению этих целей проводится в тесной увязке с осуществлением стратегии, предусматривающей три направления деятельности — запрещение, альтернативное развитие и профилактика и реабилитация — в строгом соответствии с заключенными соглашениями и международными декларациями. Важнейшее значение для создания благоприятных условий для альтернативного развития имеет должным образом продуманное и обеспечиваемое на практике запрещение; без него прибыль от реализации законной сельскохозяйственной продукции снизится, и при этом необходимо обеспечивать безопасность и жизнеспособность инвестиционной и производительной деятельности, требуемой для альтернативных программ.

26. Наличие в Перу больших площадей земли, засеянных незаконными культурами, часто обусловлено социально-экономическими потребностями земледельцев и давлением со стороны преступных синдикатов, стимулом для которых служит растущий международный спрос. Таким образом, Перу считает альтернативное развитие — как в виде замещения культур, так и в форме развертывания новых доходных и экологически безопасных видов экономической деятельности, которые предоставят жителям возможность порвать с порочным миром международного наркобизнеса, — одной из приоритетных стратегий сокращения производства сырья, используемого для изготовления наркотиков.

27. Явление наркотиков включает важный компонент национальной безопасности. Совсем недавно социально-экономическая нестабильность в Перу послужила фактором, обусловившим увязку оборота наркотиков с терроризмом, что неизбежно подрывает основы любой политической, социальной или экономической системы. По этой причине его правительство привержено делу укрепления общественной системы в целях достижения долговременных решений.

28. В заключение оратор говорит, что недавно в рамках решительных шагов его правительства по искоренению такого зла, как наркотики, президент

Толедо назначил уполномоченного по борьбе с наркотиками, единственная задача которого будет заключаться в борьбе с серьезной проблемой наркотиков, с которой сталкивается страна.

29. **Г-н Вальдивьесо** (Колумбия) призывает международное сообщество применять к проблеме наркотиков целостный сбалансированный подход, основанный на общей ответственности, в соответствии с договоренностью, достигнутой на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Признание глобального характера этой проблемы и необходимости превращения ее решения в общую задачу является одним из важнейших достижений.

30. Как отмечается в докладе о положении в странах Западного полушария за 1999–2000 годы, подготовленном Многосторонним механизмом оценки контроля над наркотиками Организации американских государств (ОАГ), оборот наркотиков приобрел изощренные формы и в нем используются средства глобализации. Для оборота незаконных наркотиков, контролируемых наркотических веществ и оружия, а также для «отмывания денег» международные преступные синдикаты пользуются теми же ресурсами и механизмами, которые используются в международной торговле товарами и услугами. В связи с глобализацией опасные усилия в области торговли наркотиками и сопутствующие ей порочные явления в настоящее время вышли за пределы государственных границ и угрожают всем нациям.

31. На Всеамериканской встрече на высшем уровне 2001 года президент Пастрана подчеркнул, что проблема наркотиков характерна не только для Колумбии — она свойственна всем странам Америки, которые так или иначе являются звеньями одной цепи, олицетворяющей собой страдания и смерть.

32. Аналогичным образом, глобализация предоставляет возможности для осуществления согласованных усилий в войне против незаконных наркотиков. Однако для этого необходимо отказаться от местных интересов в пользу совместных действий на каждом этапе. В этой связи его страна придает первостепенное значение отраженному в принятой на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Политической декларации обязательству об учреждении к 2003 году новых или совершенствовании существующих стратегий сокращения спроса. Делегация его страны отмечает, что для достижения этих целей необходимо в полной мере

осуществить соответствующие положения Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и содержащегося в ней Плана действий.

33. Ощущается срочная необходимость в хорошо продуманных стратегиях борьбы с нависшей угрозой синтетических наркотиков, которые, по мнению экспертов, являются наиболее активно развивающимся направлением мировой торговли наркотиками. Объединенные и сбалансированные усилия по борьбе с незаконными наркотиками, предполагают не только попытки положить конец проблеме предложения и спроса, но и принятие решительных мер по пресечению преступлений, связанных с наркотиками. Индивидуальных и субрегиональных действий, возможно, недостаточно. Решение этой проблемы требует интенсивного осуществления кратко-, средне- и долгосрочной политики, в рамках которой делается упор на принципах многосторонности, общей ответственности и сбалансированности.

34. На национальном уровне Колумбия продолжает предпринимать усилия с целью решить проблему наркотиков, которая обостряет напряженность, связанную с внутренними волнениями в стране; на уровне андских стран она предпринимает усилия по осуществлению Андского плана сотрудничества в области борьбы с незаконными наркотиками и связанными с ними преступлениями; и на уровне Западного полушария министр иностранных дел выступил с призывом о созыве специальной конференции, на которой можно было бы уделить особое внимание новым мероприятиям в области политического и технического сотрудничества между американскими государствами под эгидой ОАГ и Организации Объединенных Наций.

35. После 11 сентября международное сообщество активно участвует в борьбе с терроризмом. Всем необходимо помнить о том, что финансовые сети, использующие терроризм, аналогичны сетям, финансирующим торговлю наркотиками и незаконным оружием, особенно стрелковым оружием и легкими вооружениями, а может быть это одни и те же сети.

36. Решение проблемы терроризма в духе общей ответственности предполагает непосредственную борьбу с этими сетями и «отмыванием денег», которое представляет собой соответствующий источник финансирования. В этой связи важнейшее значение имеет помощь со стороны международного

сообщества, и Организации Объединенных Наций надлежит сыграть свою роль в содействии Глобальной программе борьбы с «отмыванием денег» Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, в рамках которой странам оказывается техническое содействие и проводятся исследования. Деятельность по борьбе с «отмыванием денег» не только является одной из постоянных тем повестки дня комиссий по наркотическим средствам и по предупреждению преступности и уголовному правосудию, но и обуславливает необходимость в применении более решительного и всеобъемлющего подхода.

37. Страны, сталкивающиеся с общемировой проблемой незаконных наркотиков, надеются, что их усилия и достижения получат полное и справедливое признание. Как отмечалось ранее, правительство его страны готово вносить вклад в соответствующие усилия, действуя в духе солидарности и предпринимая решительные шаги.

38. **Г-н Тарабрин** (Российская Федерация) говорит, что в последние годы мы стали свидетелями беспрецедентного разрастания масштабов транснациональной преступности, которая стала угрожать стабильности и безопасности государств. Она стала питательной средой для развития терроризма, наркобизнеса и незаконной торговли людьми. Мировое сообщество обязано дать достойный ответ на этот опаснейший вызов, выступая не только в качестве отдельных государств или группы стран, но и в масштабах всего мира, и центральная роль в координации этих усилий принадлежит Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций сыграла роль в формировании надежной международно-правовой базы антикриминального взаимодействия государств, и этапным событием стало принятие Конвенции против трансграничной организованной преступности. Универсализация участия в этом документе позволит предусмотренным в ней механизмам действовать эффективно.

39. Кроме того, необходимы международные усилия в связи с коррупцией и «отмыванием денег». Следует как можно скорее приступить к работе над текстом будущего правового инструмента о борьбе с коррупцией. Правительство Российской Федерации считает разработку такого документа стратегической необходимостью: только в прошлом году благодаря соответствующим мерам «теневой бизнес» потерял 3 млрд. долл. США. Указанную борьбу

невозможно представить без четкого взаимодействия государств и существования у них бесперебойно функционирующих каналов обмена информацией. Российская Федерация принимает меры для усиления правового режима в этой области.

40. Проблемы злоупотребления наркотиками и незаконного оборота наркотических средств в Российской Федерации за последнее десятилетие обострились, и его делегация выражает надежду на повышение координирующей роли Организации Объединенных Наций в глобальном реагировании на эти проблемы. Россия удовлетворена итогами сорок четвертой сессии Комиссии по наркотическим средствам и решениями во исполнение целей и задач, поставленных двадцатой специальной сессией Генеральной Ассамблеи.

41. Почти две трети из поступающих на территорию Российской Федерации наркотиков являются наркотиками афганского происхождения, которые часто предназначены для рынков Западной Европы и Северной Америки. Делегация Российской Федерации решительно поддерживает усилия Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), предпринимаемые в целях контроля за потоком наркотиков. В современных условиях, сложившихся в этой части Азии, важной задачей становится не допустить смещения центра производства наркотиков на территорию государств Центральной Азии, и его делегация выражает признательность за поддержку правительств стран Центральной Азии в их усилиях по борьбе с таким злом, как наркотики. Она также разделяет позицию Международного комитета по контролю над наркотиками о неприятии попыток легализации отдельных видов наркотических средств или выведения их из-под государственного контроля.

42. Правительство Российской Федерации будет осуществлять всестороннее сотрудничество с другими государствами-членами в долгосрочной борьбе с международной преступностью и наркобизнесом.

*Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.*